



# **QUI A TUE SOPHOCLE**

*Comédie en 5 actes*

*Pour 9 personnes*

**De Eric Fernandez Léger**

**Ce texte est offert gracieusement à la lecture.  
Avant toute exploitation  
publique, professionnelle ou amateur,  
vous devez obtenir l'autorisation de la SACD : [www.sacd.fr](http://www.sacd.fr)**

**Pour toutes questions, contactez-moi par mail :  
frndzeric@gmail.com**

## **Qui a tué Sophocle ?**

*Comédie burlesque pour 9 personnes*

De Eric Fernandez Léger

### **Préface**

« Qui a tué Sophocle ? » est né d'un constat simple : la tragédie grecque est terriblement sérieuse. Trop sérieuse pour certains. Entre les héros maudits, les chœurs mélancoliques et les destins scellés par les dieux, on finit par se demander... Et si tout cela cachait, en réalité, une gigantesque farce ? Car, soyons honnêtes : « Antigone », « Œdipe », « Électre »... Ces pièces sont des chefs-d'œuvre, certes, mais elles regorgent de situations si dramatiques qu'elles en deviennent presque absurdes. Un roi qui épouse sa mère sans le savoir ? Une jeune fille enterrant son frère en secret sous peine de mort ? Un devin aveugle qui marche en trébuchant sur des accessoires ? Si ce n'est pas du vaudeville antique, je ne sais pas ce que c'est. Alors j'ai imaginé ce qui se passerait si une troupe amateur, complètement dépassée, tentait de monter « Antigone » avec trois fois rien : des costumes défaits, des acteurs qui oublient leurs répliques, un metteur en scène au bord de l'infarctus... Et surtout, cette question essentielle : peut-on massacrer Sophocle avec amour ? La réponse est oui. Car le théâtre, même le plus sacré, doit parfois savoir se moquer de lui-même. Et si les dieux grecs nous regardent depuis l'Olympe, j'ose espérer qu'ils rient autant que le public. Alors, prenez ce texte comme un hommage – un hommage chaotique, certes, mais sincère – à ces tragédies qui, depuis des siècles, nous rappellent que l'humanité n'a pas changé. Nous

sommes toujours aussi sublimes, ridicules, et désespérément drôles.

## **Eric Fernandez Léger**

### **L'intrigue**

Dans une mise en scène catastrophique de « Antigone », une troupe de théâtre amateur tente désespérément de monter la tragédie de Sophocle. Entre un Créon en collant moultant, une Ismène qui prend la tragédie pour une comédie musicale, un Tirésias branché sur Radio Nostalgie et un metteur en scène au bord de la crise de nerfs, chaque répétition est un désastre. Alors que le jour de la première approche, la troupe doit choisir : sauver les apparences ou laisser le chaos régner. Une comédie hilarante où les dieux grecs eux-mêmes semblent avoir abandonné le navire.

### **Personnages**

Antigone – Sérieuse, investie, mais sujette à l'ironie et aux maladresses.

Ismène – Douce et craintive, mais un brin théâtral.

Créon – Autoritaire mais maladroit, souvent dépassé par la situation.

Hémon – Passionné, mais avec une tendance à se perdre dans le texte.

Garde 1 et Garde 2 – Maladroits, distraits et trop zélés.

Tirésias – Mystique, mais en proie à des problèmes logistiques et de mémoire.

Le Metteur en Scène – Exaspéré, donne des indications absurdes.

Le Régisseur – Maladroit, toujours au mauvais endroit au mauvais moment.

## ACTE I

Le plateau est un décor minimaliste : une estrade, un trône bancal pour Créon, une chaise pour Tirésias. Les acteurs sont en costume approximatif. Le metteur en scène est assis dans la salle, carnet à la main.

### Scène 1

Antigone est seule en scène. Elle tient un texte dans la main.

Antigone (solennelle)  
Ô Ismène, ma sœur ! As-tu entendu le décret de Créon  
Qui interdit de rendre à notre frère Polynice  
Les honneurs sacrés de la sépulture ?

(Silence. Antigone regarde vers la coulisse.)

Antigone (sèchement) – Ismène ? C'est ton entrée !

(Ismène entre précipitamment, sa tunique coincée sous son pied. Elle trébuche, manque de tomber, puis se relève en se recoiffant.)

Ismène (à bout de souffle) – Oui... oui... pardon !

Metteur en scène (hurlant) – STOP ! Non ! On ne peut pas arriver comme ça ! Tu es ISMÈNE, princesse de Thèbes, pas une touriste égarée dans le métro !

Ismène (gênée) – Mais je suis humaine !

Metteur en scène (exaspéré) – Eh bien arrête d'être humaine ! Sois une tragédienne !

Antigone (à voix basse) – Si elle commence comme ça, on n'est pas rendus...

Metteur en scène (clap de mains) – On reprend ! Avec INTENSITÉ !

Antigone (reprenant)  
Ô Ismène, ma sœur ! As-tu entendu le décret de Créon

Qui interdit de rendre à notre frère Polynice  
Les honneurs sacrés de la sépulture ?

Ismène (d'un ton monocorde)  
Oui... Je l'ai entendu...

(Antigone jette un regard désespéré au metteur en scène.)

Metteur en scène (au bord de la crise) – Stop ! Non, non, non !  
Ismène, mets-y de l'émotion ! Imagine... Imagine que ton chat vient  
de se faire écraser !

Ismène (horrifiée) – Mon chat ?!

Antigone (agacée) – Je joue une tragédie grecque, pas Garfield !

Metteur en scène (désespéré) – On reprend ! Une dernière fois !

(Ismène essaie de se concentrer. Antigone reprend.)

Antigone (puissante)  
Ô Ismène, ma sœur ! As-tu entendu le décret de Créon  
Qui interdit de rendre à notre frère Polynice  
Les honneurs sacrés de la sépulture ?

Ismène (brusquement, en panique) – NON !

(Un silence. Tout le monde fixe Ismène.)

Antigone (perplexe) – ... D'accord. Voilà une réponse inattendue.

## Scène 2

Créon entre majestueusement. Il porte une couronne trop grande  
qui lui tombe sur les yeux.

Créon (surjouant)  
Citoyens de Thèbes ! J'ai décrété que Polynice, traître à la cité,  
Restera sans sépulture !  
Que son corps sera livré aux vautours !  
Que son nom sera effacé de l'histoire !  
Que...

(Il ajuste sa couronne. Elle glisse à nouveau.)

Créon (perdant patience) – Bon sang ! Qui a conçu cette couronne ?!

(Le régisseur passe en courant.)

Régisseur – Désolé ! C'est celle du Roi Lear ! On a fait un mélange...

Metteur en scène (hors de lui) – Bon ! On continue ! Créon, on y croit !

Créon (reprenant)  
Que quiconque ose défier ce décret  
Sera condamné... À MORT !

(Un des gardes, qui dormait debout, sursaute.)

Garde 1 (au garde 2) – C'est notre signal, non ?

Garde 2 (à voix basse) – Non, attends... On n'a pas encore fait l'entracte...

(Le metteur en scène explose.)

Metteur en scène – Les GARDES ! Vous êtes censés être une force de sécurité, pas une bande de collégiens en sortie scolaire !

### **Scène 3**

Le garde amène Antigone devant Créon. Il trébuche, elle le retient.

Garde 1 (hors d'haleine) – Seigneur... Nous avons trouvé celle qui a osé braver ton ordre... C'est Antigone !

Créon (surjouant)  
Est-ce vrai ? As-tu défié mon décret ?

Antigone (défiant)  
Oui. Les lois des dieux sont au-dessus de celles des hommes !

Créon (perdant sa couronne)  
Oh, zut !

(Il se baisse pour la ramasser. La couronne roule jusqu'aux coulisses.)

Créon (exaspéré) – Tant pis ! Je suis toujours roi !

## **Scène 4**

Tirésias entre, guidé par un assistant qui l'entraîne dans la mauvaise direction.

Tirésias (solennel)  
Créon ! Tu as offensé les dieux !  
Si tu persistes dans ton orgueil,  
La cité de Thèbes sombrera dans le chaos !

Créon (sérieux) – Quelle preuve as-tu de cela ?

(Tirésias fouille dans sa robe, sort un smartphone.)

Tirésias (pratique) – Je peux vérifier sur Google ?

(Le metteur en scène hurle.)

Metteur en scène (hors de lui) – STOP ! On arrête ! On reprend dans cinq minutes ! Allez respirer, méditez, priez les dieux grecs, je ne sais pas !

(Tout le monde sort, Créon se bat avec sa couronne. Antigone s'effondre sur une chaise.)

Antigone (à Ismène) – Tu crois qu'on va réussir à tenir jusqu'à la première ?

Ismène (fataliste) – Pas si on laisse Tirésias aller sur Google...

(Noir.)

## **ACTE II**

Le décor est le même que dans l'Acte I, avec quelques accessoires en plus : un drap suspendu en fond de scène, une échelle bancal, une table avec des objets divers.

## Scène 1

Le metteur en scène est en train de mâchonner un stylo, l'air au bord de la crise de nerfs. Antigone est au centre de la scène, Créon est assis sur son trône bancal.

Metteur en scène (clap de mains) – On reprend au moment où Créon accuse Antigone ! On reste concentrés, c'est une scène clé !

Créon (à Antigone, solennel)  
As-tu défié mon ordre, fille indigne ?  
As-tu osé rendre honneur au traître Polynice ?

Antigone (fière)  
J'ai obéi aux lois divines !  
Le respect des morts passe avant le respect des rois !

(Silence. Créon reste figé.)

Metteur en scène (agacé) – Créon ? La réplique !

Créon (désemparé) – Euh... Attends... C'était quoi déjà ?

Antigone (sèchement) – "Le respect des morts est un outrage aux vivants."

Créon (répétant) – Le respect des morts est un outrage... aux viandes ?

(Le metteur en scène explose.)

Metteur en scène (hurlant) – Non ! VIVANTS ! Pas VIANDES ! On n'est pas chez le boucher !

Créon (sincère) – Ah ! Je me disais aussi...

(Le régisseur entre en courant avec un rouleau de câble dans les bras.)

Régisseur (pressé) – Désolé ! On a un problème avec le micro de Tirésias !

Metteur en scène (hors de lui) – Quel problème ?

Régisseur (embarrassé) – Il capte Radio Nostalgie...

Tirésias (en coulisse) – C'est pas désagréable, ceci dit.

Metteur en scène (blasé) – C'est pas possible... Allez ! On reprend !

(Antigone s'avance à nouveau.)

Antigone (solennelle)  
Ô Créon ! Tu es un tyran !  
Tu te dresses contre la volonté des dieux !

(Au même moment, un bruit de radio grésille dans le micro.)

Radio (voix en fond) – "Quand on arrive en ville..."

Tirésias (sortant de coulisse) – Ah, c'est Daniel Balavoine !

Metteur en scène (hors de lui) – MAIS COUPEZ CE MICRO !!

(Le régisseur court vers Tirésias, mais se prend les pieds dans le câble et s'effondre. Silence.)

Créon (se tournant vers Antigone) – Bon... On fait quoi ?

Metteur en scène (désespéré) – On arrête. On boit un coup. Puis on meurt.

(Noir.)

## Scène 2

(Ismène entre, le visage crispé. Antigone est assise sur la chaise.)

Ismène (à bout) – Je n'y arriverai pas. J'abandonne.

Antigone (moqueuse) – Ismène... Tu abandonnes ? Au milieu de l'acte ?

Ismène (frémissante) – Oui ! Parce que je ne suis pas Antigone, moi ! Je suis Ismène ! Le personnage secondaire qui survit ! Pourquoi je devrais me torturer avec tout ce stress ?

Antigone (sèche) – Parce que c'est une TRAGÉDIE, Ismène.

Ismène (sarcastique) – Non ! C'est une COMÉDIE qui tourne mal !

Antigone (riant) – Elle n'a pas tort...

(Créon entre.)

Créon (détendu) – Alors, c'est bon ? Tout le monde est prêt ?

Ismène (hystérique) – Non ! Mais on va faire semblant !

(Noir.)

### **Scène 3**

Le régisseur passe avec une grande boîte.

Régisseur (exalté) – Les costumes sont arrivés !

Créon (curieux) – Ah ! Fais voir !

(Le régisseur ouvre la boîte. Créon sort un costume de super-héros.)

Créon (méfiant) – Euh... C'est une erreur, non ?

Régisseur (fier) – Pas du tout ! C'est une relecture contemporaine ! Créon en super-vilain ! Ça va déchirer !

Créon (terrifié) – Je vais être ridicule !

Régisseur (enthousiaste) – C'est le but !

(Ismène sort une toge couverte de paillettes.)

Ismène (exaspérée) – Antigone chez les Village People, c'est ça ?

Metteur en scène (hors de lui) – On garde les costumes antiques !  
POINT !

(Tout le monde soupire.)

(Tirésias entre, toujours branché sur Radio Nostalgie.)

Radio (grésille) – "Envole-moi, envolé-moi..."

Tirésias (souriant) – Ah, vraiment, j'adore cette chanson !

(Le metteur en scène s'écroule par terre, les bras en croix.)

Metteur en scène (murmure) – Si Sophocle voyait ça...

(Noir.)

## Scène 4

Hémon entre. Il s'approche d'Antigone.

Hémon (passionné)  
Je t'aime, Antigone ! Je défierai mon père pour toi !  
Si je dois mourir... Je mourrai à tes côtés !

(Il s'approche pour l'embrasser. Antigone le repousse.)

Antigone (froide) – Non ! Pas maintenant !

Hémon (gêné) – Pourquoi ?

Antigone (désignant le metteur en scène) – Il est en train de pleurer...

(Silence.)

Metteur en scène (désespéré) – Non... je meurs à petit feu...

(Noir.)

## ACTE III

(Le décor est le même. Des accessoires sont éparpillés un peu partout : des toges froissées, un faux glaive, une couronne en plastique. L'échelle bancale est maintenant posée en plein milieu de la scène.)

### Scène 1

Antigone est assise sur le sol, le regard sombre. Ismène est debout à côté d'elle, jouant nerveusement avec une mèche de cheveux.

Metteur en scène (autoritaire) – Bon, on reprend ! Antigone, tu refuses de te soumettre à Créon, c'est une scène forte ! Montre-nous ta révolte !

Antigone (lasse) – Je suis fatiguée.

Metteur en scène (s'énervant) – Sophocle ne s'est pas fatigué, lui !

Antigone (piquée) – Sophocle n'a jamais eu à jouer avec un Créon en collant moule burnes !

Créon (entrant, en collant moulant) – On est vraiment sûrs que c'est une bonne idée, ça ?

Metteur en scène (perdant patience) – Vous jouez une tragédie grecque ! Ce n'est pas une comédie musicale !

Antigone (sarcastique) – Ça pourrait pourtant marcher...

Ismène (se levant) – Oui ! Une tragédie musicale ! On pourrait chanter un solo déchirant juste avant l'enterrement de Polynice !

Metteur en scène (hurlant) – NON !

(Silence.)

Créon (innocent) – Ce n'est pas une mauvaise idée, remarque...

Metteur en scène (hors de lui) – Si quelqu'un chante dans cette pièce, je m'ouvre les veines avec le glaive en plastique !

(Silence pesant.)

Antigone (moqueuse) – Créon, on y retourne ?

Créon (sérieux) – Allons-y.

(Antigone s'avance, prend un ton grave.)

Antigone (solennelle)

Je suis Antigone, fille d'Œdipe...

Je défie les lois des hommes pour respecter celles des dieux !

(Créon s'avance, prend une grande inspiration, lève le doigt et déclare :)

Créon (grave)

Tu es un outrage au...

(Il s'arrête.)

Au...

Antigone (désespérée) – Au quoi ?

Créon (soudain paniqué) – J'ai oublié...

Metteur en scène (hurlant) – "Aux lois divines !"

Créon (souriant) – Ah oui ! Merci !

(Silence.)

Antigone (moqueuse) – C'est pas gagné...

(Noir.)

## Scène 2

Créon est maintenant en train de s'asseoir sur son trône. Antigone et Ismène sont à ses côtés. Tirésias entre avec un bâton et un bandeau sur les yeux.

Tirésias (prophétique)

Créon... Tu défies les dieux... Tu...  
(Il s'arrête.)  
Je...

Metteur en scène (exaspéré) – QUOI ?

Tirésias (désorienté) – Je crois que j'ai marché sur quelque chose...

(Un bruit de craquement.)

Régisseur (hors champ) – C'était le vase antique !

Metteur en scène (en hurlant) – PAS LE VASE ANTIQUE !

Créon (calme) – C'est symbolique, non ?

Metteur en scène (hors de lui) – Ce qui est symbolique, c'est la catastrophe que vous êtes en train de jouer !

(Le rideau du fond tombe soudainement, révélant un technicien en train de manger un sandwich.)

Technicien (pris de panique) – Euh... Bonjour.

(Silence. Le metteur en scène explose.)

Metteur en scène (hurlant) – DEHORS !!

(Le technicien s'enfuit.)

Tirésias (calme) – Ça se passe plutôt bien, non ?

(Noir.)

### **Scène 3**

Hémon entre, furieux.

Hémon (à Créon) – Père ! Tu es injuste !  
Tu condamnes Antigone à mort !  
C'est une honte !

Créon (las) – Oui, oui... Mais tu peux me dire où est passé le régisseur ?

Hémon (hors de lui) – JE NE PARLE PAS DE ÇA !

Créon (agacé) – Oh, ça va ! C'est pas moi qui ai brisé le vase antique !

Antigone (intervenant) – Arrêtez ! On essaie de jouer une TRAGÉDIE, ici !

Ismène (ironique) – Franchement, on dirait une parodie...

Créon (menaçant) – Silence !

Metteur en scène (désespéré) – Silence !

Tirésias (souriant) – Pas de problème, moi je suis aveugle.

(Silence.)

Hémon (sérieux) – Antigone... Je t'aime.

Antigone (calme) – Moi aussi, Hémon.

Hémon (souriant) – Viens avec moi. Nous partirons, loin d'ici !

Antigone (improvisant) – Oui ! Loin de cette tragédie !

(Silence.)

Créon (abasourdi) – C'est dans le texte, ça ?

Metteur en scène (sombre) – Non...

(Noir.)

## **Scène 4**

Le metteur en scène monte sur scène.

Metteur en scène (hurlant) – STOP ! STOP ! ON ARRÊTE TOUT !

(Tous les acteurs se figent.)

Metteur en scène (fou furieux) – Vous détruisez cette pièce !  
Sophocle doit se retourner dans sa tombe !

Créon (calme) – Ou alors, il rigole bien...

Metteur en scène (abasourdi) – Sophocle ne rigole pas ! C'est une  
TRAGÉDIE ! MERDE A LA FIN !

(Silence.)

Tirésias (souriant) – Et pourtant...

(Noir.)

## **ACTE IV**

Le décor est sensiblement le même. On sent qu'il a souffert : le trône de Créon est bancal, le rideau du fond est mal fixé, et l'échelle est désormais attachée avec du ruban adhésif.

### **Scène 1**

Le metteur en scène est au bord de l'apoplexie. Les acteurs sont rassemblés au centre de la scène.

Metteur en scène (épuisé) – Bon... On y est. Dernière répétition avant la première.

(Inspirant profondément.)

Vous êtes prêts ?

Créon (souriant) – Plus prêts que jamais !

Antigone (blasée) – On va dire ça...

Metteur en scène (désespéré) – Très bien.

(Il s'éclaircit la gorge.)

À vos places !

(Les acteurs se placent.)

Metteur en scène (criant) – LUMIÈRES !

(Le projecteur s'allume... et explose dans un bruit assourdissant.)

Régisseur (hors champ) – Euh... On a un petit souci !

Metteur en scène (hurlant) – Remplacez-le !

(Un bruit de chute. Un technicien passe discrètement en tenant un projecteur cassé.)

Créon (à voix basse) – Ça commence bien...

(Silence.)

Metteur en scène (calme) – Très bien. On continue. Antigone, tu entres.

(Antigone avance.)

Antigone (solennelle)  
Je suis Antigone, fille d'Œdipe...  
Je défie les lois des hommes...  
(Elle s'arrête.)  
Et...

Créon (soufflant) – Les lois divines !

Antigone (énervée) – Je SAIS !

Metteur en scène (grinçant des dents) – Continue...

Antigone (se reprenant)  
Je défie les lois divines...  
Car il est plus noble de...

(Un grand "CLANG" retentit en coulisses.)

Metteur en scène (au bord de la crise de nerfs) – Qu'est-ce que c'était ?

(Le rideau du fond tombe à nouveau, révélant le technicien en train de remonter une lampe.)

Technicien (gêné) – Euh... désolé.

Créon (à Antigone) – Tu étais très bien. Continue.

Antigone (fou furieuse) – JE NE PEUX PAS CONTINUER DANS CES CONDITIONS !

Metteur en scène (hurlant) – REPRENEZ !

Antigone (se ressaisissant)  
Il est plus noble de...  
(Elle s'arrête, perdue.)  
...de...

Créon (soufflant) – Mourir dans la gloire.

Antigone (s'énervant) – ARRÊTE DE SOUFFLER !

(Elle jette sa couronne par terre.)

Metteur en scène (désespéré) – Mon dieu...

(Noir.)

## Scène 2

Les acteurs sont maintenant en cercle. Le metteur en scène est assis, tête dans les mains.

Créon (trionphant) – Écoutez, je crois qu'on a un problème de direction.

Metteur en scène (se redressant) – Pardon ?

Créon (calme) – Peut-être qu'il faudrait envisager une nouvelle mise en scène.

Antigone (ironique) – Ah oui ? Et tu vas nous la faire, la mise en scène ?

Créon (souriant) – Peut-être bien que oui.

Metteur en scène (hurlant) – TU VAS ME DIRE COMMENT METTRE EN SCÈNE SOPHOCLE ?

Créon (calme) – Oui. Peut-être que Sophocle avait besoin d'un peu de modernité.

Antigone (sèche) – Modernité ? Tu parles du collant moule burnes ?

Créon (énervé) – C'est un costume expérimental !

(Silence.)

Metteur en scène (désespéré) – Je vais mourir... Et Sophocle doit se retourner dans sa tombe !

(Noir.)

### Scène 3

Tirésias est maintenant au centre de la scène. Le metteur en scène a retrouvé un semblant de calme.

Metteur en scène (calme) – On reprend. Tirésias, ta réplique.

Tirésias (solennel)  
Créon... Les dieux t'observent...  
Si tu... Si tu...  
(Il s'arrête.)  
Si tu...

Metteur en scène (murmurant) – Refuses d'enterrer Polynice...

Tirésias (souriant) – Ah oui ! Merci !  
(Il reprend.)  
Si tu refuses d'enterrer Polynice, les dieux...  
(Il s'arrête.)  
Les dieux...

Créon (fatigué) – Les dieux se fâcheront.

Tirésias (soulagé) – Merci !

Metteur en scène (explosant) – CE N'EST PAS UNE LECTURE DE TEXTE !

(Silence.)

Créon (calme) – Peut-être qu'il faudrait envisager le prompteur...

(Noir.)

## Scène 4

Antigone est au centre de la scène.

Antigone (solennelle)  
Je vais mourir...  
Car j'ai défié les dieux...

(Un bruit de craquement. Une colonne en carton s'effondre derrière elle.)

Antigone (ironique) – Les dieux ne sont pas contents.

(Un autre bruit de craquement. Le rideau du fond tombe une nouvelle fois.)

Créon (calme) – On dirait une intervention divine.

(Le metteur en scène tombe à genoux, en larmes.)

Metteur en scène (détruit) – C'est fini... Fini...

(Silence.)

Créon (calme) – Il reste la première.

(Noir.)

## Scène 5

Le metteur en scène est assis sur le sol. Les acteurs se regardent.

Metteur en scène (d'un ton plat) – Faites comme vous voulez... Je m'en fiche...

Antigone (souriant) – Ça va être mémorable.

(Silence.)

Créon (calme) – Ou catastrophique.

(Noir.)

## **ACTE V**

Le rideau est tiré. On entend les murmures du public en fond sonore. Les comédiens sont en coulisses, en train de paniquer.

### **Scène 1**

Le metteur en scène tourne en rond, livide. Antigone, Créon et Tirésias sont en ligne, les visages crispés.

Metteur en scène (hystérique) – Bon. OK. D'accord. Pas de panique. Tout va bien.

Antigone (ironique) – Oui, c'est sûr, la colonne qui s'est écroulée hier, c'était un bon présage.

Créon (calme) – Les dieux sont avec nous.

Metteur en scène (hurlant) – LES DIEUX SONT AVEC NOUS ? TU AS VU L'ÉTAT DE TON COSTUME ?

Créon (baissant les yeux) – Ce n'est pas ma faute si le pressing a oublié la cape.

Metteur en scène (hors de lui) – Et tu comptes faire quoi ? Te présenter devant le public en slip de gladiateur ?

Créon (fièrement) – C'est une lecture moderne.

Antigone (sarcastique) – Ah oui ? On est donc passés de Sophocle à Magic Mike ?

(Silence.)

Metteur en scène (blême) – ... On est fichus.

(Un bruit de gong en coulisses.)

Régisseur (hors champ) – Deux minutes !

Metteur en scène (à lui-même) – Mon dieu... Mon dieu...

(Il s'effondre au sol.)

Antigone (à Créon) – Tu penses qu'on peut encore s'enfuir ?

Créon (calme) – Trop tard.

(Noir.)

## Scène 2

Lumière sur la scène. Le rideau s'ouvre lentement. Antigone est seule au centre, dans un silence glacial.

Antigone (solennelle)  
Je suis Antigone, fille d'Œdipe...  
Je défie les lois des hommes...

(Un bruit de chute. Une colonne en carton tombe à droite de la scène.)

Antigone (restant digne)  
Car il est plus noble de...  
(Elle hésite.)  
... de...

(Rien.)

Créon (en coulisses, soufflant) – De mourir dans la gloire !

Antigone (grimaçant) – Oui, merci !

(Silence.)

Antigone (se reprenant)  
De mourir dans la gloire...  
Car les dieux...

(Un projecteur s'éteint soudainement.)

Créon (arrivant sur scène) – Antigone ! Tu oses braver les lois ?

(Son casque tombe par terre.)

Antigone (irritée) – Tu peux ramasser ton casque, on n'est plus à ça près.

(Créon ramasse son casque, mais une plume se détache.)

Créon (souriant) – C'est un signe des dieux.

(Le public éclate de rire.)

(Silence.)

Metteur en scène (en coulisses) – ... Quoi ?

Antigone (perdue) – Je... Oui !

(Elle improvise.)

Un signe des dieux ! Les dieux... veulent que je suive ma destinée !

(Créon, comprenant le jeu, prend un air solennel.)

Créon (sérieux) – Oui. Les dieux parlent ! Et ils sont très clairs : tu dois mourir !

(Un technicien traverse discrètement la scène, tenant une rallonge.)

Antigone (perdant patience) – MAIS QU'EST-CE QU'IL FAIT LUI ?

(Le public rit.)

Créon (reprenant son sérieux) – Antigone ! C'est le destin !

(Le rideau de fond tombe à nouveau.)

Antigone (sèche) – Oui. C'est le destin.

(Le public éclate de rire.)

(Créon et Antigone échangent un regard.)

Antigone (chuchotant) – Tu crois qu'on est en train d'improviser ?

Créon (souriant) – Absolument.

(Noir.)

### Scène 3

(Tirésias entre, solennel.)

Tirésias (grave)  
Créon... Les dieux t'observent...  
Si tu refuses...  
(Il hésite.)  
Si tu refuses de...

(Un bruit de crash.)

Tirésias (hurlant) – MAIS QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE BORDEL ?

Metteur en scène (hurlant des coulisses) – NE JURE PAS !!!

(Créon et Antigone sont pliés de rire.)

Créon (à Tirésias) – Continue !

Tirésias (reprenant son sérieux) – Oui. Bien sûr.  
(Il inspire.)  
Si tu refuses d'enterrer Polynice... Les dieux te maudiront.

Créon (détendu) – C'est vrai.

(Un autre bruit de crash.)

(Silence.)

Antigone (calme) – Je vais mourir, c'est ça ?

Tirésias (souriant) – Oui.

(Noir.)

## Scène 4

Le rideau tombe. Silence.

Metteur en scène (ébahi) – Qu'est-ce qui... ?

Créon (souriant) – Ils ont aimé.

Metteur en scène (choqué) – ... C'est une blague ?

Antigone (riant) – Non. Je crois qu'on a trouvé notre style.

(Le metteur en scène tombe à genoux, les larmes aux yeux.)

Metteur en scène (ému) – Sophocle... Ne me déteste pas...

(Noir.)

## Scène 5

Lumière sur le rideau fermé.

Antigone (souriant) – Alors ?

Créon (calme) – On remet ça demain ?

Metteur en scène (en colère) – Certainement pas ! Vous avez tué Sophocle !

NOIR

**Ce texte est offert gracieusement à la lecture.  
Avant toute exploitation  
publique, professionnelle ou amateur,  
vous devez obtenir l'autorisation de la SACD : [www.sacd.fr](http://www.sacd.fr)**

**Pour toutes questions, contactez-moi par mail :  
frndzeric@gmail.com**

## ANNEXES

### FICHE DES PERSONNAGES

#### ANTIGONE

Fille d'Œdipe, héroïne tragique malgré elle

- Caractère : Sérieuse, déterminée, mais constamment exaspérée par le chaos autour d'elle.
- Particularités : A le sens du sarcasme, tente désespérément de garder une dignité tragique dans un monde burlesque.
- Costume : Toge froissée, couronne en carton, une épée en plastique qu'elle menace d'utiliser pour de vrai.

#### ISMÈNE

Sœur d'Antigone, princesse en crise existentielle

- Caractère : Douce mais hystérique, passe de la peur à la comédie musicale sans prévenir.
- Particularités : Oublie ses répliques, trébuche sur sa tunique, et suggère constamment des numéros chantés.
- Costume : Robe pailletée (par erreur), chaussures trop grandes.

#### CRÉON

Roi de Thèbes, autoritaire mais catastrophique

- Caractère : Veut imposer son autorité, mais son costume et sa couronne le trahissent.
- Particularités : Porte un collant moulant qui attire tous les regards, perd sa couronne à chaque tirade solennelle.
- Costume : Toge mal ajustée, couronne trop grande (empruntée au Roi Lear\*).

#### HÉMON

Fils de Créon, amoureux transi d'Antigone

- Caractère : Passionné mais distrait, se perd dans ses propres déclarations d'amour.
- Particularités : Tente de jouer le héros romantique, mais finit toujours par demander "C'est quoi la suite ?".
- Costume : Toge propre (le seul), mais chausses mal attachées.

#### TIRÉSIAS

Devin aveugle, prophète malchanceux

- Caractère : Mystique... quand il ne se prend pas les pieds dans les câbles.

- Particularités : Capte Radio Nostalgie sur son micro, cite des chansons des années 80 au lieu de prophéties.
- Costume : Bandeau sur les yeux (qui glisse), robe de mage avec des taches de café.

#### LE GARDE 1 & LE GARDE 2

Soldats incompetents, duo comique

- Caractère : Zélés mais stupides, discutent pendant les scènes graves.
- Particularités : Confondent leurs répliques, s'endorment debout, jouent aux cartes en coulisses.
- Costume : Casques trop grands, faux boucliers en polystyrène.

#### LE METTEUR EN SCÈNE

Homme à bout de nerfs, dernier rempart contre le chaos

- Caractère : Exaspéré, désespéré, mais encore un peu idéaliste.
- Particularités : Hurler, pleurer, menace de tout abandonner... puis revient pour une dernière répétition.
- Costume : Pull noir déchiré, cheveux en bataille, stylos coincés dans les poches.

#### LE RÉGISSEUR

Maître du désastre technique

- Caractère : Toujours pressé, jamais au bon endroit.
- Particularités : Fait tomber les décors, apporte les mauvais accessoires, déclenche des catastrophes sans le vouloir.
- Costume : Casquette à l'envers, outils qui dépassent de toutes les poches.

Note d'intention :

Ces personnages forment une troupe de théâtre amateur en pleine déroute, tentant désespérément de jouer \*Antigone\* malgré leur incompetence, leur manque de moyens et... les dieux grecs qui semblent se moquer d'eux. Leur maladresse fait écho à notre propre humanité – sublime, ridicule, et profondément attachante.

### **Analyse littéraire de « Qui a tué Sophocle ? »**

Comédie burlesque

1. Genre et registres : une tragédie détournée

- Tragi-comédie : Le texte joue avec les codes de la tragédie grecque (destin funeste, conflit entre lois divines et humaines) pour les subvertir en comédie absurde.
- Burlesque : Quiproquos, chutes, accessoires défailants et répliques improvisées créent un effet comique permanent.
- Méta-théâtre : La pièce met en abyme les coulisses du théâtre, soulignant l'absurdité des conventions dramatiques.

Exemple :

> "Créon (en collant moulant) : Je suis toujours roi !"

→ Le pathos tragique s'effondre face au ridicule visuel.

## 2. Thématiques principales

### a) Le chaos vs l'idéal artistique

- La pièce explore l'écart entre l'ambition théâtrale (monter « Antigone ») et la réalité désastreuse (oublis de texte, costumes inadaptés).
- Symbolique : Le vase antique brisé, la couronne qui tombe, les micros qui captent Radio Nostalgie incarnent l'échec à atteindre la grandeur classique.

### b) L'autorité en crise

- Créon et le metteur en scène perdent toute crédibilité, renversant la hiérarchie (les gardes sont idiots, Tirésias cite Balavoine).
- Ironie : Les "lois divines" sont remplacées par des impératifs techniques ("Coupez ce micro !").

### c) La survivance des mythes

- Malgré le chaos, la trame de « Antigone » persiste, prouvant la résilience des récits antiques... même transformés en farce.

## 3. Procédés comiques

Anachronismes : Tirésias avec un smartphone - Dérision du sacré

Quiproquos : "Les lois divines" et "les lois des viandes" - Absurdité

Gestuelle : Ismène trébuchant sur sa tunique

Autodérision : "On dirait une intervention divine !" - Méta-théâtre

## 4. Réécriture et héritage sophocléen

- Détournement des personnages :

- Antigone, habituellement héroïque, devient une actrice exaspérée.
- Tirésias, figure sacrée, est un vieil homme distrait.
- Inversion des attentes : La mort tragique est évitée... par manque de sérieux.
- Hommage paradoxal : En malmenant Sophocle, la pièce célèbre sa permanence culturelle.

Citation clé :

> \*"Sophocle doit se retourner dans sa tombe !"\*

→ Le metteur en scène incarne le spectateur horrifié... mais le rire l'emporte.

#### 5. Portée satirique

- Critique du théâtre institutionnel : Dénonce les productions prétentieuses et les budgets serrés.
- Humanisation des mythes : Les dieux grecs sont remplacés par des aléas techniques (le rideau qui tombe).
- Éloge de l'imperfection : La troupe amateur, malgré tout, touche le public – comme la pièce elle-même.

Conclusion : Une tragédie ressuscitée par le rire

\*Qui a tué Sophocle ?\* ne détruit pas le mythe : il le réinvente pour une époque où le sublime côtoie le grotesque. En fusionnant l'antique et le contemporain, la pièce pose une question essentielle : et si la vraie tragédie était de se prendre au sérieux ?

Pistes d'approfondissement :

- Comparaison avec \*Antigone\* d'Anouilh (déjà modernisée, mais sans humour).
- Lien avec le théâtre de l'absurde (Ionesco, Beckett).
- Analyse de la mise en scène possible : comment jouer l'effondrement ?

"Une comédie sur le théâtre, comme la vie est une tragédie avec des pauses pour rire."

## DOSSIER PÉDAGOGIQUE

"Qui a tué Sophocle ?"

Comédie burlesque

### 1. Fiche technique

- Genre : Comédie burlesque / Méta-théâtre
- Thèmes : Théâtre, tragédie grecque, autorité, chaos vs ordre
- Niveau : Collège (4e-3e) / Lycée (2nde, 1ère - Spécialité théâtre)
- Durée : 1h10 environ
- Personnages : 8 à 10 acteurs (doubles rôles possibles)
- Décor : Minimaliste (estrade, trône bancal, accessoires déglingués)

### 2. Objectifs pédagogiques

#### En littérature

- Découvrir la tragédie grecque à travers son détournement.
- Analyser les procédés comiques (burlesque, anachronismes, quiproquos).
- Étudier la réécriture d'un mythe antique.

#### En théâtre

- Travailler le jeu burlesque et la gestion du chaos scénique.
- Explorer le métathéâtre (jouer des acteurs qui jouent mal).
- Expérimenter l'improvisation à partir d'un texte écrit.

#### En histoire des arts

- Comparer avec des mises en scène contemporaines de tragédies grecques.
- Réfléchir à la scénographie (comment créer l'effet "amateur catastrophique").

### 3. Proposition de séquences

#### SÉQUENCE 1 : "Antigone vs Qui a tué Sophocle ?" (2h)

##### Activités :

1. Lecture comparée d'un extrait d' »Antigone » de Sophocle et d'une scène de « Qui a tué Sophocle » ? (ex. : l'affrontement Créon/Antigone).
2. Tableau comparatif : relevé des différences (ton, gestuelle, costumes).
3. Débat : Pourquoi transformer une tragédie en comédie ?

#### SÉQUENCE 2 : Jouer le burlesque (3h)

##### Ateliers :

1. Exercice de "la scène qui déraile" : Faire jouer une scène sérieuse, puis introduire des éléments burlesques (accessoires défectueux, oublis de texte).
2. Improvisation : À partir d'une réplique tragique ("Je vais mourir !"), inventer un enchaînement comique.
3. Mise en scène du chaos : Comment tomber "artistiquement" ? Comment faire rire avec un texte classique ?

#### SÉQUENCE 3 : Créer sa propre parodie (2h)

Consigne : Choisir une autre scène mythologique (ex. : Œdipe et le Sphinx, Médée) et la réécrire en comédie burlesque.

- Critères : Anachronismes, quiproquos, gestuelle exagérée.
- Restitution : Jeu ou lecture mise en voix.

### 4. Analyse d'une scène clé

Extrait : Acte II, Scène 1 – "Le micro de Tirésias capte Radio Nostalgie"

Comique de situation : Le prophète sacré écoute Daniel Balavoine  
→ rupture du sacré.

Jeu d'acteur : Tirésias doit jouer la confusion entre oracle et chanson pop.

Symbolique : Les dieux grecs sont remplacés par la culture pop moderne.

Questionnaire élèves :

1. Quel effet produit l'anachronisme ici ?
2. Comment joueriez-vous cette scène (voix, gestuelle) ?
3. Pourquoi est-ce drôle de détourner un personnage comme Tirésias ?

#### 5. Prolongements interdisciplinaires

Français / Langues anciennes

- Étude des mythes grecs dans \*Qui a tué Sophocle ?\* (références à Œdipe, Polynice).
- Traduction ludique de répliques en latin/grec ("Non !" → "Ouí !").

Arts plastiques

- Création d'affiches en style "catastrophe théâtrale".
- Fabrication d'accessoires délibérément ratés (couronne en papier aluminium, épée en mousse).

Éducation musicale

- Composition d'une "bande-son du désastre" (bruits de chute, grésillages de micro).

#### 6. Ressources complémentaires

- À voir : « Le Médecin malgré lui » (Molière en version farce), « Ubu roi » (Jarry).
- À lire : Antigone d'Anouilh (pour comparer les réécritures).
- À écouter : Extrait de \*La Machine Infernale\* (Cocteau) pour le mélange tragique/comique.

#### 7. Évaluation

- Oral : Jeu d'une scène en groupes (critères : expressivité, inventivité comique).
- Écrit : Parodie d'une scène mythologique ou analyse comparée.
- Auto-évaluation : Questionnaire sur ce que le burlesque révèle de la tragédie.

Citation à méditer en classe :

"Si Sophocle rit dans sa tombe, c'est qu'on a réussi."

Public cible : Enseignants de français, théâtre, histoire-grecque ; médiateurs culturels.

Durée totale : Environ 8h (modulable).

Dossier conçu pour stimuler l'étude des classiques par le rire et la créativité.

## **DOSSIER DE MISE EN SCÈNE**

"Qui a tué Sophocle ?"

Comédie burlesque

### **1. CONCEPTION ARTISTIQUE**

Intention scénique

Transformer la tragédie grecque en une farce théâtrale où le 4ème mur est constamment brisé, en explorant :

- Le décalage entre le texte noble et son interprétation catastrophique
- L'interactivité avec le public (regards caméra, apartés)
- La mécanique du désastre (effets visuels et sonores s'accumulant)

Univers visuel

Esthétique "théâtre de fortune" :

- Décors visiblement bricolés (panneaux en carton, peinture mal appliquée)
- Costumes hybrides (toges antiques sur jeans, couronnes en papier aluminium)
- Accessoires déglingués (glaive en mousse, trône en chaise de bureau)

Palette chromatique :

- Tons terreux (marron, beige) pour l'antique
- Taches de couleurs vives (accessoires modernes qui détonnent)

### **2. SCÉNOGRAPHIE**

Plan de scène

Schéma circulaire avec estrade centrale et coulisses en désordre

- Avant-scène : Espace nu pour les monologues
- Centre : Trône bancal + colonne en carton
- Côtés : Paravents avec inscriptions "Acte I", "Acte II" mal orthographiés

Dispositif technique minimaliste :

- 2 projecteurs principaux (dont un clignotant)
- 1 enceinte crachotant (effets sonores aléatoires)
- Rideau manuel qui tombe à contretemps

### 3. DIRECTION D'ACTEURS

Travail des personnages

Antigone :

- Jeu tragique exagéré (main sur le front, voix tremblante)
- Rupture brutale quand elle s'adresse au metteur en scène

Créon :

- Marche majestueuse... jusqu'à ce qu'il trébuche
- Change de registre vocal (grave/soprano selon la couronne)

Tirésias :

- Voix de stentor... quand le micro fonctionne
- Mouvements en slow motion pour "prophéties"

Exercices préparatoires

1. "La tragédie qui dérape" : Dire un monologue sérieux en subissant :

- Accessoires défaillants
- Interventions techniques intempestives
- Oublis de texte

2. Improvisation contrainte :

- Jouer une scène d'Antigone en :  
Version soap opera  
Version sitcom avec rires enregistrés

### 4. RYTHME ET DYNAMIQUE

Structure des effets comiques

Acte I :

- Introduction progressive du chaos
- Point culminant : La couronne roule dans le public

Acte II :

- Accélération des catastrophes
- Clou : Le rideau tombe sur le technicien

Acte III :

- Apothéose du désordre
- Final : Les acteurs improvisent avec le public

Temporisation

- Scènes "sérieuses" jouées très lentement
- Séquences burlesques en accéléré

## 5. UNIVERS SONORE

Bande-son

Entrée de Créon : Trompettes désaccordées - Parodie des fanfares royales

Prophéties de Tirésias : Jingle de "Questions pour un champion" -  
Dérision du sacré

Chute d'accessoire : Bruitage de cartoon (ressort, klaxon) -  
Amplification comique

Voix

- Antigone : Voix posée qui se craquelle
- Gardiens : Chuchotements amplifiés par mégaphone

## 6. NOTES DE PRODUCTION

Calendrier

- Semaine 1 : Travail sur le texte (déchiffrement parodique)
- Semaine 2 : Construction du chaos organisé
- Semaine 3 : Répétitions avec perturbations volontaires

Budget créatif

- Décors : Récupération (cartons, vieux meubles)
- Costumes : Toges sur vêtements modernes visibles
- Accessoires : 80% d'objets détournés

## 7. FICHE TECHNIQUE

Éclairage

- Projecteur principal : Filtre jaune (effet "scène antique")
- Poursuite : Mal calibrée pour manquer les acteurs

Son

- Micro sans fil avec interférences programmées
- Fond sonore : Bruissement de pages (feuilles qu'on tourne)

Accessoires clés

1. Le trône à roulettes
2. Le smartphone "oracle" de Tirésias
3. La fausse barbe d'Œdipe (qui tombe)

"Cette mise en scène ne tue pas Sophocle... elle le fait danser la macarena !"

Durée totale : 1h10 avec entracte catastrophe  
Public visé : Spectateurs aimant l'humour méta-théâtral